

Zeitschrift: Annual Report / Switzerland Tourism
Herausgeber: Switzerland Tourism
Band: - (2008)

Vereinsnachrichten: Bilan 2008

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan 2008.

1	Actif	Bilan au 31.12.2008 CHF	Bilan au 31.12.2007 CHF
Actif circulant			
1.1	Liquidités		
	Caisse	47 132.57	44 225.09
	Compte postal	454 322.73	623 106.79
	Banques	8 062 589.90	4 691 001.14
	Total liquidités	8 564 045.20	5 358 333.02
1.2	Créances		
1.2.1	Créances résultant des ventes et des prestations de services		
	Débiteurs	4 015 244.70	3 758 825.03
	Cotisations impayées*	0.00	32 300.00
1.2.2	Autres créances à court terme		
	Prestations de garantie, avances, paiements anticipés	106 011.86	127 582.26
	Institutions publiques	787 031.51	602 977.88
	Autres	1 395 058.28	958 667.28
	Ducroire	-218 000.00	-224 000.00
	Total créances	6 085 346.35	5 256 352.45
1.3	Stocks et travaux en cours		
	Stocks et travaux en cours	199 371.13	191 965.20
	Total stocks et travaux en cours	199 371.13	191 965.20
1.4	Comptes de régularisation actifs		
	Compte de régularisation actif	1 192 744.82	1 101 364.89
	Total comptes de régularisation actifs	1 192 744.82	1 101 364.89
	Total actif circulant	16 041 507.50	11 908 015.56
Actif immobilisé			
1.5	Immobilisations financières		
	Participations	1 732 504.00	1 732 504.00
	Créances à long terme envers des tiers	319 370.08	368 025.25
	Total immobilisations financières	2 051 874.08	2 100 529.25
1.6	Immobilisations corporelles meubles		
	Mobilier, équipements, installations	207 074.95	259 739.25
	Equipement informatique	455 661.36	488 242.80
	Infrastructure foires	0.00	0.00
	Total immobilisations corporelles meubles	662 736.31	747 982.05
1.7	Immobilisations corporelles immeubles		
	Bâtiments d'exploitation	8 173 534.11	8 381 659.11
	Total immobilisations corporelles immeubles	8 173 534.11	8 381 659.11
	Total actif immobilisé	10 888 144.50	11 230 170.41
	Total actif	26 929 652.00	23 138 185.97

*désormais, les cotisations impayées des membres figurent au poste des créances débiteurs

Bilan 2008.

2	Passif	Bilan au 31.12.2008	Bilan au 31.12.2007
		CHF	CHF
Fonds étrangers			
2.1	Fonds étrangers à court terme		
2.1.1	Dettes à court terme résultant des ventes et des prestations de services		
	Créanciers	7 189 420.23	6 199 034.14
2.1.2	Autres dettes à court terme		
	Institutions publiques	614 594.91	678 701.97
	Tiers	1 161 579.96	1 436 962.32
	Institutions de prévoyance professionnelle	215 087.96	184 946.25
	Total fonds étrangers à court terme	9 180 683.06	8 499 644.68
2.2	Comptes de régularisation passifs/provisions à court terme		
	Comptes de régularisation passifs	1 339 568.46	2 446 982.46
	Provisions pour le personnel	1 175 338.26	1 053 438.26
	Activités de marketing de l'exercice suivant	2 734 000.00	0.00
	Total comptes de régularisation passifs/provisions à court terme	5 248 906.72	3 500 420.72
2.3	Fonds étrangers à long terme		
2.3.1	Dettes financières à long terme		
	Tiers	18 845.84	18 845.84
2.3.2	Provisions à long terme		
	Equipement informatique	312 100.00	262 100.00
	Rénovation d'immeuble Paris	170 000.00	170 000.00
	Rénovation des locaux loués/mobilier	509 900.00	509 900.00
	Divers	2 185 544.45	1 855 606.25
	Evénements extraordinaires, destination Suisse	5 130 500.00	5 130 500.00
	Indemnités de départ	522 569.80	473 065.20
2.3.3	Dettes hors exploitation		
	Immeuble Paris	2 302 517.29	1 413 764.58
	Total fonds étrangers à long terme	11 151 977.38	9 833 781.87
	Total fonds étrangers	25 581 567.16	21 833 847.27
Fonds propres			
2.4	Capital au 1.1.2008/2007	1 304 338.70	1 260 309.75
	Minoration des frais	43 746.14	44 028.95
	Total fonds propres	1 348 084.84	1 304 338.70
	Total passif	26 929 652.00	23 138 185.97